



她们来到祭司以利亚撒和嫩的儿子约书亚并众首领面前，说：「耶和华曾吩咐摩西在我们弟兄中分给我们产业。」于是约书亚照耶和华所吩咐的，在她们伯叔中，把产业分给她们。

וַיִּפְּלוּ חֶבְלֵי-מְנַשֶּׁה עֶשְׂרֵה לְבַד מֵאַרְצוֹ הַגְּלֵעָד וְהַבְּשָׁן אֲשֶׁר מֵעֵבֶר 5  
 -和-落了 份-的 十 单独 -从-地 -那-基列 -和-巴珊 那 -从-那边  
[H5307](#) [H4519](#) [H6235](#) [H0905](#) [H1568](#) [H1316](#) [H5676](#)  
 לַיַּרְדֵּן:  
 -那-约旦河  
[H3383](#)

除了约旦河东的基列和巴珊地之外，还有十分地归玛拿西，

כִּי בָנוֹת מְנַשֶּׁה נָחְלוּ מֵאַרְצוֹ נַחֲלָה בְּתוֹךְ בָּנָיו וְאֶרֶץ הַגְּלֵעָד הִיְתָה 6  
 因为 女儿们 玛拿西 承受了产业 产业 在-中间 -和-地 儿子们-他的 -那-基列 是  
[H1323](#) [H4519](#) [H5157](#) [H5159](#) [H8432](#) [H0776](#) [H1568](#) [H1961](#)  
 לְבָנָיו-הַמְּנַשֶּׁה הַנּוֹתָרִים:  
 -给-儿子们-的 玛拿西 -那-剩余的  
[H4519](#) [H3498](#)

因为玛拿西的孙女们在玛拿西的孙子中得了产业。基列地是属玛拿西其余的子孙。

וַיְהִי גְבוּל-מְנַשֶּׁה מֵאֲשֶׁר הַמְּכֹמֶת אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי שָׂבַם וְהָלָךְ הַגְּבוּל 7  
 -和-是 边界-的 玛拿西 从-亚设 那-密米他 那 在 面前 示剑 -和-去了 -那-边界  
[H1961](#) [H1366](#) [H4519](#) [H0836](#) [H4366](#) [H0776](#) [H7927](#) [H1980](#) [H1366](#)  
 אֶל-הַיַּמִּין אֶל-הַיָּמִין אֶל-תְּפוּחַ עֵין יִשְׁבִי אֶל- 8  
 到 -那-右边 到 到 隐·他普亚 居住者们-的 到  
[H0413](#) [H3225](#) [H0413](#) [H3427](#) [H5887](#)

玛拿西的境界：从亚设起，到示剑前的密米他，往北到隐·他普亚居民之地。

לְמְנַשֶּׁה הִיְתָה אֶרֶץ תְּפוּחַ אֶל-גְּבוּל מְנַשֶּׁה לְבָנָיו אֶפְרַיִם 8  
 -给-玛拿西 是 地 他普亚 他普亚 -和-他普亚 在 边界 玛拿西 给-儿子们 以法莲  
[H4519](#) [H1961](#) [H0776](#) [H0413](#) [H1366](#) [H4519](#) [H0669](#)

他普亚地归玛拿西，只是玛拿西境界上的他普亚城归以法莲子孙。

וַיֵּרֶד הַגְּבוּל מֵעֵבֶר מִצְפּוֹן מְנַשֶּׁה וְגְבוּל מְנַשֶּׁה מִצְפּוֹן לְנַחַל קָנָה נֹגֵבָה לְנַחַל עָרִים הָאֵלֶּה לְאֶפְרַיִם בְּתוֹךְ 9  
 -和-下去了 -那-边界 玛拿西 和-边界 玛拿西 城邑 从-北面 从-溪谷 -和-是 和-是 那-这些 给-以法莲 在-中间  
[H3381](#) [H1366](#) [H7071](#) [H5045](#) [H6828](#) [H4519](#) [H1366](#) [H4519](#) [H1961](#) [H8444](#) [H3220](#) [H0669](#) [H8432](#)  
 עָרֵי מְנַשֶּׁה וְגְבוּל מְנַשֶּׁה מִצְפּוֹן לְנַחַל וַיְהִי תֹצְאָתוֹ הַיָּמָה:  
 城邑 玛拿西 和-边界 玛拿西 从-北面 从-溪谷 -和-是 和-是 出口-它的 那-海  
[H6828](#) [H4519](#) [H1366](#) [H4519](#) [H1961](#) [H8444](#) [H3220](#)

其界下到加拿河的南边。在玛拿西城邑中的这些城邑都归以法莲。玛拿西的地界是在河北直通到海为止；

נֹגֵבָה לְאֶפְרַיִם וְצְפוֹנָה לְמְנַשֶּׁה וַיְהִי הַיָּם גְּבוּל וּבְאֲשֶׁר יִפְגְּעוּן 10  
 -向南 给-以法莲 和-向北 给-玛拿西 和-是 那-海 边界-他的 和-在-亚设 相遇  
[H5045](#) [H0669](#) [H6828](#) [H4519](#) [H1961](#) [H3220](#) [H1366](#) [H0836](#) [H6293](#)  
 מִצְפּוֹן וּבִישְׁשָׁר וּמִזְרָח:  
 -从-北面 和-在-以萨迦 从-东面  
[H6828](#) [H3485](#) [H4217](#)

南归以法莲，北归玛拿西，以海为界；北边到亚设，东边到以萨迦。

וַיְבָלְעֵם וּבְנוֹתָיָהּ בֵּית־שָׁאֵן וּבְאֶשֶׁר בְּיִשְׁשָׁכָר לַמְּנַשֶּׁה וַיְהִי 11  
 -和-以伯莲 -和-附属城邑-它的 伯·善 -和-在-亚设 -在-以萨迦 -给-玛拿西 -和-是  
[H2991](#) [H1323](#) [H1052](#) [H0836](#) [H3485](#) [H4519](#) [H1961](#)

עֵין־דָּר וְיֹשְׁבֵי וּבְנוֹתָיָהּ וְאֶת־ יֹשְׁבֵי דָּאָר 11  
 隐·多珥 -和-居住者们-的 -和-附属城邑-它的 多珥 居住者们-的 -和- -和-附属城邑-它的  
[H5874](#) [H3427](#) [H1323](#) [H1756](#) [H3427](#) [H0853](#) [H1323](#)

מִגְדוֹ וְיֹשְׁבֵי וּבְנוֹתָיָהּ תְּעֵנָהּ וְיֹשְׁבֵי וּבְנוֹתָיָהּ 11  
 米吉多 -和-居住者们-的 -和-附属城邑-它的 他纳 -和-居住者们-的 -和-附属城邑-它的  
[H4023](#) [H3427](#) [H1323](#) [H8590](#) [H3427](#) [H1323](#)

וּבְנוֹתָיָהּ שְׁלֹשָׁתַּיִם הַנֶּפֶת: 11  
 -和-附属城邑-它的 三 -那-高地  
[H1323](#) [H7969](#) [H5316](#)

玛拿西在以萨迦和亚设境内，有伯·善和属伯·善的镇市，以伯莲和属以伯莲的镇市，多珥的居民和属多珥的镇市；又有三处山冈，就是隐·多珥和属隐·多珥的镇市；他纳的居民和属他纳的镇市，米吉多的居民和属米吉多的镇市。

וְלֹא יָכֹל וּבְנֵי מְנַשֶּׁה לְהוֹרִישׁ אֶת־ הָעָרִים הָאֵלֶּה וַיֹּאמֶר הַכְּנַעֲנִי 12  
 -和-不 能够 玛拿西 儿子们 -来-赶出 -那-城邑 -那-这些 -和-定意了 -那-迦南人  
[H3201](#) [H3808](#) [H4519](#) [H3423](#) [H0853](#) [H0428](#) [H2974](#)

לָשֶׁבֶת בְּאֶרֶץ הַזֹּאת: 12  
 -来-住 -在-地 -那-这  
[H3427](#) [H0776](#) [H2063](#)

只是玛拿西子孙不能赶出这些城的居民，迦南人偏要住在那地。

וַיְהִי כִּי חָזְקוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּתְּנוּ אֶת־ הַכְּנַעֲנִי לְמַסַּ וַהּוֹרֵשׁ לֹא 13  
 -和-是 当 强壮了 儿子们 以色列 -和-派了 - 那-迦南人 -做-苦工 -和-赶出 不  
[H1961](#) [H2388](#) [H3478](#) [H5414](#) [H0853](#) [H4522](#) [H3423](#) [H3808](#)

הוֹרִישׁוּ: ס [段] 赶出了-他  
[H3423](#)

及至以色列人强盛了，就使迦南人做苦工，没有把他们全然赶出。

וַיְדַבְּרוּ בְנֵי יוֹסֵף אֶת־ יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר מַדּוּעַ נָתַתָּה לִּי נַחְלָה נוֹרָל אַחַד 14  
 -和-说了 儿子们 约瑟  
[H1696](#) [H3130](#) [H0854](#) [H3091](#) [H0559](#) [H4069](#) [H5414](#) [H5159](#) [H1486](#) [H0259](#)

וַתִּכַּל אַחַד וְאֲנִי עַם־ רַב עַד אֲשֶׁר־ עַד־ כֹּה בְּרַכְנִי יְהוָה: 14  
 -和-份 一 -和-我 民-的 多 直到 那- 直到 如此 祝福了-我 耶和華  
[H0259](#) [H0589](#) [H5704](#) [H5704](#) [H3541](#) [H1288](#) [H3068](#)

约瑟的子孙对约书亚说：「耶和華到如今既然赐福与我们，我们也族大人多，你为甚么仅将一阡一段之地分给我们为业呢？」

וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם יְהוֹשֻׁעַ אִם־ עַם־ רַב אַתָּה עָלָה לָךְ תִּיעֶרָה וּבְרַאת 15  
 -和-说了 约书亚 -对-他们 如果 民-的 多 你 上去 给你 那-树林 -和-砍伐了  
[H0559](#) [H0413](#) [H3091](#) [H5927](#)

לָךְ שָׁם בְּאֶרֶץ הַפְּרָזִי וְהַרְפָּאִים כִּי־ אֵץ לָךְ הַר־ אֶפְרַיִם: 15  
 -给你 那里 那-比利洗人 -和-利乏音人 因为 窄 给你 山-的 以法莲  
[H8033](#) [H0776](#) [H6522](#) [H0213](#) [H2022](#) [H0669](#)

约书亚说：「你们如果族大人多，嫌以法莲山地窄小，就可以上比利洗人、利乏音人之地，在树林中砍伐树木。」

וַיֹּאמְרוּ -和-说了 H0559	בְּנֵי 儿子们	יְוֹסֵף 约瑟	לֹא 不	יִמְצָא 够	לָנוּ -给我们	הַהָר -那-山 H2022	וּרְכָב -和-车 H7393	בְּרִזָּל 铁 H1270	בְּכָל- -在-所有 H3605	הַכְּנַעֲנִי -那-迦南人
הַיֹּשֵׁב -那-住 H3427	בְּאֶרֶץ- -在-地-的 H0776	הָעֵמֶק -那-山谷 H6010	לְאֲשֶׁר -在那	בְּבֵית-שָׁאן -在-伯·善 H1052	וּבְנוֹתָיָהּ -和-附属城邑-它的 H1323	וּלְאֲשֶׁר -和-在那	בְּעֵמֶק -在-山谷 H6010	יְרֵעָאֵל: 耶斯列 H3157		

约瑟的子孙说：「那山地容不下我们，并且住平原的迦南人，就是住伯·善和属伯·善的镇市，并住耶斯列平原的人，都有铁车。」

וַיֹּאמֶר -和-说了 H0559	יְהוֹשֻׁעַ 约书亚 H3091	אֶל- 对 H0413	בֵּית 家	יְוֹסֵף 约瑟 H3130	לְאֶפְרַיִם -给-以法莲 H0669	וּלְמַנַּשֶּׁה -和-给-玛拿西 H4519	לֵאמֹר -来-说 H0559	עַם- 民-的	רַב 多	
אַתָּה 你	וְכַח -和-力量	גָּדוֹל 大	לָךְ -给你	לֹא- 不	יְהִי 会是 H1961	לָךְ -给你 H1486	גּוֹרָל 签 H0259	אֶחָד: 一		

约书亚对约瑟家，就是以法莲和玛拿西人，说：「你是族大人多，并且强盛，不可仅有一阄之地，

כִּי 因为 H2022	הָר 山	יְהִי- 会是 H1961	לָךְ -给你	כִּי- 因为	יַעַר 树林	הוּא 它	וּבְרִאתוֹ -和-砍伐了-它 H1931	וְהָיָה -和-会是 H1961	לָךְ -给你	תְּצַאֲתוּ 出口-它的 H8444
כִּי 因为 H3423	תֹּרִישׁ 你要赶出	אֶת- -	הַכְּנַעֲנִי -那-迦南人	כִּי 因为	רְכָב 车 H7393	בְּרִזָּל 铁 H1270	לּוֹ -给他	כִּי 因为	חֲזָק 强 H2389	הוּא: 他 H1931

山地也要归你，虽是树林，你也可以砍伐；靠近之地必归你。迦南人虽有铁车，虽是强盛，你也能把他们赶出去。」